

Üldkohtu 9. septembri 2011. aasta otsus — Deltafina versus komisjon

(Kohtuasi T-12/06) ⁽¹⁾

(Konkurents — Keelatud kokkulepped — Toortubaka ostu ja esmase töötlemise turg Itaalias — EÜ artikli 81 rikkumist tuvastav otsus — Hinna kindlaksmääramine ja turu jagamine — Kaitse trahvide eest — Koostöö — Trahvid — Proportsionaalsus — Rikkumise raskus — Kergendavad asjaolud)

(2011/C 311/53)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hageja: Deltafina SpA (Orvieto, Itaalia) (esindajad: advokaadid R. Jacchia, A. Terranova, I. Van Bael, J.-F. Bellis ja F. Di Gianni)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: A. Whelan ja F. Amato, hiljem A. Whelan ja V. Di Bucci ning lõpuks É. Gippini Fournier ja L. Malferrari)

Ese

Esiteks nõue tühistada ja teise võimalusena nõue vähendada trahvi, mis määrati Deltafinale komisjoni 20. oktoobri 2005. aasta otsuse K(2005) 4012 (lõplik) [EÜ] artikli 81 lõike 1 kohase menetluse kohta (juhtum COMP/C38.281/B2 — Toortubakas, Itaalia) artiklis 2.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Deltafina SpA-lt.

⁽¹⁾ ELT C 60, 11.3.2006.

Üldkohtu 9. septembri 2011. aasta otsus — Alliance One International versus komisjon

(Kohtuasi T-25/06) ⁽¹⁾

(Konkurents — Keelatud kokkulepped — Toortubaka ostu ja esmase töötlemise turg Itaalias — EÜ artikli 81 rikkumist tuvastav otsus — Hinna kindlaksmääramine ja turu jagamine — Rikkumise süüks panemine — Trahvid)

(2011/C 311/54)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Alliance One International, Inc. (Danville, Virginia, Ühendriigid) (esindajad: advokaadid C. Osti ja A. Prastaro)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: É. Gippini Fournier ja F. Amato ning hiljem É. Gippini Fournier ja N. Khan)

Ese

Esiteks nõue tühistada osaliselt komisjoni 20. oktoobri 2005. aasta otsus K(2005) 4012 (lõplik) [EÜ] artikli 81 lõike 1 kohase menetluse kohta (juhtum COMP/C.38.281/B2 — Toortubakas, Itaalia), ja teise võimalusena nõue vähendada Alliance One Internationalile määratud trahvi.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Alliance One International, Inc-ilt.

⁽¹⁾ ELT C 60, 11.3.2006.

Üldkohtu 15. septembri 2011. aasta otsus — Lucite International ja Lucite International UK versus komisjon

(Kohtuasi T-216/06) ⁽¹⁾

(Konkurents — Kartellikokkulepped — Metakrülaadide turg — EÜ artikli 81 ja EMÜ artikli 53 rikkumist tuvastav otsus — Trahvid — Rikkumise raskusaste — Kergendavad asjaolud — Kokkulepete või õigusvastase tegevuse tegelik mittetäitmine)

(2011/C 311/55)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hagejad: Lucite International Ltd (Southampton, Ühendkuningriik) ja Lucite International UK Ltd (Darwen, Ühendkuningriik) (esindajad: QC R. Thompson ja *solicitors* S. Rose ja A. Chandler)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: V. Bottka, F. Amato ja I. Chatzigiannis, hiljem V. Bottka, I. Chatzigiannis ja F. Arbault)

Ese

Nõue vähendada hagejatele komisjoni 31. mai 2006. aasta otsuse K(2006) 2098 (lõplik), mis käsitleb EÜ artikli 81 ja EMÜ artikli 53 alusel algatatud menetlust (juhtum nr COMP/F/38.645 — Metakrülaadid) artikli 2 punktiga d määratud trahvi.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta komisjoni taotlus võtta ära kaitse trahvide ees rahuldamata.